

# Microsoft License Terms

## LISENSVILKÅR FOR MICROSOFT-PROGRAMVARE

OFFICE 2021 DESKTOP Sist oppdatert september 2021

HVIS DU BOR I (ELLER HVIS HOVEDKONTORET TIL BEDRIFTEN DIN LIGGER I) USA, BØR DU LESE GJENNOM BESTEMMELSEN OM BINDENDE VOLDGIFT OG AVKALL PÅ GRUPPESØKSMÅL I PUNKT 10. KLAUSULEN AVGJØR HVORDAN TVISTER SKAL LØSES.

Takk for at du valgte Microsoft!

Avhengig av hvordan du anskaffet deg Office-programvaren, er dette en lisensavtale mellom (i) deg og enhetsprodusenten eller programvareleverandøren som distribuerer programvaren sammen med enheten, eller (ii) deg og Microsoft Corporation (eller, avhengig av hvor du bor eller bedriften din har sitt hovedkontor, ett av Microsofts tilknyttede selskaper) hvis du anskaffet deg programvaren fra en forhandler. Microsoft er enhetsprodusenten for enheter som blir produsert av Microsoft eller ett av Microsofts tilknyttede selskaper, og Microsoft er forhandleren hvis du skaffet deg programvaren direkte fra Microsoft. Hvis du er en ansatt hos en volumlisenskunde, er bruk av programvaren underlagt arbeidsgiverens volumlisensavtalen og ikke denne avtalen.

Denne avtalen beskriver rettighetene, forpliktelsene og vilkårene som gjelder for din bruk av Office-programvaren. Du bør se gjennom den fullstendige avtalen, inkludert eventuelle tilleggslisensvilkår som følger med programvaren, og eventuelle vilkår under koblinger, fordi alle vilkårene er viktige, og samlet utgjør de avtalen som gjelder for deg. Du kan se gjennom koblede vilkår ved å lime inn gjeldende kobling i et nettleservindu.

Ved å godta denne avtalen eller bruke programvaren samtykker du i alle disse vilkårene og i overføringen av bestemte opplysninger i løpet av aktiveringen og under bruk av programvaren i henhold til personvernerklæringen som beskrevet i punkt 4. Hvis du ikke aksepterer og overholder disse vilkårene, kan du ikke bruke programvaren eller funksjonene i programmet. Du kan kontakte produsenten av enheten eller den som installerte programvaren, eller forhandleren hvis du kjøpte programvaren direkte, for å få opplysninger om retningslinjene for retur og returnere programvaren eller enheten for å få refusjon eller kreditt i henhold til disse retningslinjene. Du må overholde disse retningslinjene, som kan kreve at du returnerer programvaren sammen med hele enheten programvaren er installert på, for å få en eventuell refusjon eller kreditt.

1. Oversikt.

a. Gyldighet. Denne avtalen gjelder for Office-programvaren som er forhåndsinstallert på enheten eller kjøpt hos en forhandler og installert av deg, mediet du har mottatt programvaren på (hvis aktuelt), eventuelle skrifttyper, ikoner, bilder eller lydfiler som følger med programvaren, samt eventuelle Microsoft-oppdateringer, -oppgraderinger, -tillegg eller -tjenester for programvaren, med mindre det er oppgitt andre vilkår for dem. Hvis denne avtalen inneholder vilkår for en funksjon eller tjeneste som ikke er tilgjengelig på enheten din, gjelder ikke disse vilkårene.

b. Tilleggsvilkår. Ytterligere Microsoft- og tredjepartsvilkår kan gjelde for bruken av bestemte funksjoner, tjenester og apper, avhengig av enhetens funksjoner, hvordan den er konfigurert, og hvordan du bruker den. Les vilkårene nøye.

(i) Noen av programvarens funksjoner er et tilgangspunkt for eller er avhengig av elektroniske tjenester, og bruken av disse tjenestene reguleres av og til av separate vilkår og retningslinjer for personvern, for eksempel Microsofts tjenesteavtale, tilgjengelig på <https://aka.ms/msa>. Du kan se gjennom disse vilkårene og retningslinjene i vilkårene for bruk av den gjeldende tjenesten. Tjenestene er kanskje ikke tilgjengelige i alle områder.

(ii) Enhetsprodusenten eller leverandøren kan også ta med flere apper, som er underlagt separate lisensvilkår og retningslinjer for personvern.

(iii) Programvaren kan omfatte tredjepartsprogrammer som er lisensiert til deg i henhold til denne avtalen eller under egne vilkår. Hvis det finnes lisensvilkår, meldinger og bekreftelser for tredjepartsprogrammene, kan disse vises på <https://aka.ms/thirdpartynotices>.

(iv) Mens programvaren kjører, kan du bruke skrifttypene til å vise og skrive ut innhold. Du kan laste ned skrifttypene midlertidig til en skriver eller annen utdataenhet for å skrive ut innhold, og du kan legge inn skrifttyper i innhold, men bare i den grad det er tillatt i innleggingsbegrensningene i skrifttypene.

## 2. Installasjon og bruksrettigheter.

a. Lisens. Programvaren lisensieres. Den selges ikke. Med denne avtalen gir vi deg rett til å installere (hvis du kjøpte programvaren fra en forhandler) og kjøre ett eksemplar av programvaren på enheten din (den lisensierte enheten), til bruk for én person om gangen, så lenge du overholder alle vilkårene og begrensningene i denne avtalen. Se punktene 13–15 nedenfor for lisenser og vilkår som gjelder spesielt for versjoner med begrensede rettigheter, enkelte geografiske områder og spesialutgaver av programvaren. Oppdatering eller oppgradering fra programvare som ikke er ekte, med programvare fra Microsoft eller autoriserte kilder gjør ikke

at den opprinnelige versjonen eller den oppdaterte/oppgraderte versjonen blir ekte. Dette vil si at du ikke har lisens til å bruke programvaren.

b. Enhet. I denne avtalen betyr "enhet" et lokalt maskinvaresystem (fysisk eller virtuelt) med en intern lagringsenhet som kan kjøre programvaren. En maskinvarepartisjon eller -komponent anses som én enhet. I forbindelse med denne avtalen inkluderer ikke "enhet" noe maskinvaresystem (fysisk eller virtuelt) som programvaren er installert på eller kun tilgjengelig for ekstern bruk over et nettverk.

c. Restriksjoner. Enhetsprodusenten eller forhandleren samt Microsoft forbeholder seg alle rettigheter (for eksempel i henhold til lover om immaterielle rettigheter) som ikke uttrykkelig er gitt i denne avtalen og ingen andre rettigheter er lisensiert til deg. Denne lisensen gir deg for eksempel ikke rett til og du kan ikke gjøre følgende:

- (i) bruke eller virtualisere funksjoner i programvaren separat;
- (ii) Publisere, kopiere, leie ut, lease eller låne bort programvaren;
- (iii) overføre programvaren (unntatt som tillatt av denne avtalen);
- (iv) omgå de tekniske restriksjonene eller begrensningene i programvaren;
- (v) bruke programvaren som serverprogramvare eller til å betjene denne enheten som en server, bruke programvaren til å tilby kommersielle hostingtjenester; gjøre programvaren tilgjengelig for samtidig bruk av mer enn en bruker over et nettverk, unntatt som tillatt under avsnitt 2(d)(v) nedenfor; installere programvaren på en server for fjerntilgang eller bruke over et nettverk; eller installere programvaren på en enhet som kun kan brukes av eksterne brukere;
- (vi) utføre omvendt utvikling, dekompile eller demontere programvaren, eller forsøke å gjøre det, bortsett fra og bare i den grad den foregående begrensningen er (a) tillatt i henhold til gjeldende lov; (b) tillatt av lisensvilkår som regulerer bruken av open source-komponenter som kan være inkludert i programvaren; eller (c) kreves å feilsøke endringer i biblioteker som er lisensiert under GNU Lesser General Public License som er inkludert i og koblet til av programvaren; og
- (vii) når du bruker Internett-baserte funksjoner, kan du ikke bruke disse funksjonene på en måte som kan forstyrre andres bruk av dem, eller forsøke å få tilgang til eller bruke en tjeneste, data, en konto eller et nettverk på en uautorisert måte.

d. Flerbruks scenarier.

(i) Flere versjoner. Hvis du fikk flere versjoner (for eksempel versjoner med 32 eller 64 biter) av programvaren da du kjøpte den, kan du installere og aktivere bare én av disse versjonene om gangen.

(ii) Kombinerte eller delte tilkoblinger. Maskinvare eller programvare du bruker til multiplex- eller puljetilkoblinger, eller reduserer antall enheter eller brukere som får tilgang til eller bruker programvaren, reduserer ikke antall lisenser du trenger. Du kan bare bruke slik maskinvare eller programvare hvis du har en lisens for hver forekomst av programvaren du bruker.

(iii) Bruk i et virtuelt miljø. Denne lisensen gir deg tillatelse til å installere bare én forekomst av programvaren til bruk på én enhet, uavhengig av om enheten er fysisk eller virtuell. Hvis du vil bruke programvaren på mer enn én virtuell enhet, må du skaffe separate lisenser for hver forekomst.

(iv) Ekstern tilgang. Ikke oftere enn én gang hver 90. dag kan du angi en enkelt bruker som fysisk bruker den lisensierte enheten som lisensiert bruker. Den lisensierte brukeren har tilgang til den lisensierte enheten for en periode på opptil 365 dager fra siste fysiske pålogging. Andre brukere, og til andre tidspunkter, har tilgang til den lisensierte enheten fra en annen enhet ved hjelp av teknologier for ekstern pålogging, men bare på enheter som er lisensiert til å kjøre den samme eller en nyere versjon av denne programvaren.

(v) Fjernhjelp. Du har rett til å bruke teknologier for fjernhjelp eller lignende teknologier til å dele en aktiv økt uten å skaffe ytterligere lisenser for programvaren. Fjernhjelp lar en bruker koble direkte til en annen brukers datamaskin, vanligvis for å rette opp problemer.

e. Sikkerhetskopi. Du kan laste ned en sikkerhetskopi av programvaren og du kan bruke denne sikkerhetskopien til å overføre programvaren hvis den ble kjøpt hos en forhandler, som beskrevet nedenfor (details at <https://office.com/backup>). Retten til en sikkerhetskopi gjelder ikke for programvare for program til hjemmebruk (se punkt 15).

3. Overføring til tredjepart. Bestemmelsene i dette punktet gjelder ikke hvis du kjøpte programvaren innenfor Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EEA) og bare overfører den til en annen person eller enhet i EEA. I så tilfelle må enhver overføring av programvaren og bruksrettighetene til programvaren være i overensstemmelse med gjeldende lov.

a. Programvare forhåndsinstallert på enhet. Hvis du anskaffet deg programvaren forhåndsinstallert på en enhet, kan du overføre programvaren direkte til en annen bruker, bare sammen med den lisensierte enheten. Overføringen må omfatte programvaren og, hvis den fulgte med enheten, en ekte Office-etikett med produkt nøkkelen. Før du foretar en tillatt overføring, må den andre parten samtykke i at denne avtalen gjelder for overføring og bruk av programvaren.

b. Frittstående programvare som er kjøpt hos en forhandler. Hvis du kjøpte programvaren fra en forhandler som en frittstående programvare, kan du overføre programvaren til en annen enhet som tilhører deg, men bare én gang hver 90. dag (med unntak av ved maskinvarefeil, i slike tilfeller kan du overføre tidligere). Hvis du overfører programvaren til en annen enhet, blir denne enheten den lisensierte enheten. Du kan også overføre programvaren til en enhet som eies av en annen person, hvis (i) du er den første lisensierte brukeren av programvaren, og (ii) den nye brukeren godtar vilkårene i denne avtalen. Når du overfører programvaren til en annen enhet, må du alltid fjerne programvaren fra den forrige enheten. Du kan ikke overføre programvaren for å dele lisenser mellom enheter.

4. Personvern - samtykke til bruk av data. Ditt personvern er viktig for oss. Noen av programvarefunksjonene sender eller mottar informasjon når du bruker dem. Mange av disse funksjonene kan deaktiveres i brukergrensesnittet, eller du kan velge å ikke bruke dem. Ved å godta denne avtalen og bruke programvaren samtykker du i at Microsoft kan samle inn, bruke og fremlegge informasjonen slik det er beskrevet i Microsofts personvernerklæring på <https://aka.ms/privacy>, og slik det kan være beskrevet i brukergrensesnittet tilknyttet programvarefunksjonene.

5. Autorisert programvare og aktivering. Du er autorisert til å bruke denne programvaren bare hvis du er riktig lisensiert og programvaren er korrekt aktivert med en ekte produktnøkkel eller en annen autorisert metode. Når du kobler deg til Internett mens du bruker programvaren, kontakter programvaren Microsoft eller Microsofts tilknyttede selskap automatisk for å utføre aktivering for å knytte den til en bestemt enhet. Du kan også aktivere programvaren manuelt over Internett eller telefon. Uansett blir bestemte opplysninger overført, og det kan påløpe avgifter for bruk av Internett, telefon og SMS. Under aktiveringen (eller reaktiveringen som kan utløses av endringer av komponentene på enheten) kan programvaren fastslå at den installerte forekomsten av programvaren er falsk eller uten gyldig lisens, eller at den inneholder uautoriserte endringer. Hvis aktiveringen mislykkes vil programvaren forsøke å reparere seg selv ved å erstatte eventuell manipulert Microsoft-programvare med ekte Microsoft-programvare. Hvis du aktiverte programvaren over Internett, kan det hende at det er nødvendig at du med jevne mellomrom kobler til Internett igjen mens du bruker programvaren for å bekrefte lisensen tilknyttet den lisensierte enheten, og, hvis du ikke kobler til igjen, kan programvaren fungere med redusert funksjonalitet. Du kan også motta påminnelser om å skaffe en riktig lisens for programvaren. Selv om aktiveringen er vellykket, er ikke det en bekreftelse på at programvaren er ekte eller riktig lisensiert. Du kan ikke omgå aktiveringen. Hvis du vil ha hjelp til å avgjøre om programvaren er ekte og om du har riktig lisens, kan du gå til <https://aka.ms/genuine>. Bestemte oppdateringer, støtte og andre tjenester kan bare tilbys brukere av ekte Microsoft-programvare.

6. Oppdateringer. Programvaren ser jevnlig etter programvareoppdateringer, og laster dem ned og installerer dem for deg. Du kan bare motta oppdateringer fra Microsoft eller

autoriserte kilder, og ved å godta denne avtalen eller bruke programvaren samtykker du i å motta slike automatiske oppdateringer uten ytterligere varsel.

7. Geografiske restriksjoner og eksportrestriksjoner. Hvis programvaren bare skal brukes i et avgrenset geografisk område, kan du aktivere programvaren bare i dette området. Du må også overholde alle nasjonale og internasjonale eksportlover og regler som gjelder for programvaren, som omfatter restriksjoner for destinasjoner, sluttbrukere og sluttbruk. Gå til <https://aka.ms/exporting> for mer informasjon om eksportrestriksjoner.

## 8. Kundestøtte

a. For programvare som er forhåndsinstallert på en enhet. For programvaren generelt kontakter du produsenten av enheten eller programvareleverandøren når det gjelder brukerstøttealternativer. Se brukerstøttenummeret som ble levert med programvaren. For andre oppdateringer og tillegg som er anskaffet direkte fra Microsoft, kan Microsoft tilby begrensede støttetjenester for korrekt lisensiert programvare, som beskrevet på <https://aka.ms/mssupport>.

b. For programvare som er kjøpt hos en forhandler. Microsoft tilbyr begrensede støttetjenester for korrekt lisensiert programvare, som beskrevet på <https://aka.ms/mssupport>.

## 9. Garantier, ansvarsfraskrivelse, beføyelser, skader og prosedyrer.

a. Begrenset garanti. Avhengig av hvordan du anskaffet programvaren, garanterer Microsoft eller produsenten eller leverandøren av enheten at programvare med gyldig lisens i hovedsak vil fungere som beskrevet i Microsoft-dokumentasjonen som følger med programvaren. Disse begrensede rettighetene dekker ikke problemer som du forårsaker, eller som kan oppstå når du ikke følger instruksjonene, eller som forårsakes av hendelser som er utenfor rimelig kontroll av Microsoft eller enhetsprodusenten eller leverandøren. Den begrensede garantien trer i kraft når den første brukeren anskaffer seg programvaren, og den varer i ett år hvis anskaffet fra Microsoft eller 90 dager hvis anskaffet fra en enhetsprodusent eller leverandør. Hvis du får oppdateringer eller tillegg direkte fra Microsoft i løpet av gyldighetsperioden på 90 dager til produsentens eller leverandørens begrensede garanti, er det Microsoft som gir disse begrensede rettighetene for oppdateringene eller tilleggene. Eventuell programvare med tillegg, oppdateringer eller utskiftninger som du mottar fra Microsoft i løpet av dette året, dekkes også, men bare i resten av ettårsperioden hvis anskaffet fra Microsoft, eller 90 dager hvis anskaffet fra en enhetsprodusent eller leverandør eller i 30 dager, avhengig av hvilken periode som er lengst. Den begrensede garantien blir ikke forlenget ved overføring av programvaren.

b. Ansvarsfraskrivelse. Hverken Microsoft, eller enhetsprodusenten eller leverandøren, gir andre uttrykkelige begrensede rettigheter, garantier eller vilkår. Microsoft og enhetsprodusentene og

leverandøren fraskriver seg alle underforståtte garantier og vilkår, herunder garantier om salgbarhet, egnethet for et bestemt formål og ikke-krenkelse. Hvis ikke lokale lover tillater fraskrivelse av underforståtte garantier, gjelder eventuelle underforståtte garantier, begrensede rettigheter eller vilkår bare i gyldighetsperioden for den begrensede garantien, og de er begrenset i den grad de lokale lovene tillater. Hvis lokale lover krever en lengre periode for begrensede rettigheter, på tross av denne avtalen, gjelder denne lengre perioden, men du kan bare benytte de beføyelsene som denne avtalen tillater.

c. Begrenset botemiddel. Hvis Microsoft, eller produsenten eller installatøren av enheten, bryter den begrensede garantien, vil den ved valg enten: (i) reparere eller erstatte programvaren uten kostnad, eller (ii) godta retur av programvaren (eller ved valget enheten som programvaren ble forhåndsinstallert på) for refusjon av det betalte beløpet, hvis noen. Enhetsprodusenten eller leverandøren (eller Microsoft hvis du hentet eller kjøpte dem direkte fra Microsoft) kan også reparere eller bytte ut tillegg, oppdateringer og erstatningsprogramvare eller refundere beløpet du eventuelt betalte for dem. Dette er dine eneste beføyelser i forbindelse med brudd på de begrensede rettighetene. Disse begrensede rettighetene gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra delstat til delstat og fra land til land.

d. Skader. Med unntak av en eventuell reparasjon, utskiftning eller refusjon som Microsoft eller enhetsprodusenten eller leverandøren gir eller dekker, kan du, i henhold til disse begrensede rettighetene, andre deler av denne avtalen eller et annet juridisk grunnlag, ikke få erstatning for skader eller andre beføyelser, inkludert tapt fortjeneste, direkte skader, følgeskader, dokumenterte tap, indirekte skader eller tilfeldige skader. Utelukkelsen av skader og begrensningene for beføyelser i denne avtalen gjelder selv om en reparasjon, utskiftning eller refusjon ikke gir full kompensasjon for eventuelle tap, hvis Microsoft eller enhetsprodusenten eller leverandøren visste om eller burde ha visst om muligheten for skadene, eller hvis formålet med beføyelsen ikke oppnås. Noen delstater og land tillater ikke utelukkelse eller begrensninger av tilfeldige skader, følgeskader eller andre skader, så det kan hende disse begrensningene eller utelukkelsene ikke gjelder for deg. Hvis lokale lover gir deg rett til å få dekket skader fra Microsoft eller enhetsprodusenten eller leverandøren, selv om denne avtalen ikke gir deg en slik rett, kan du ikke få dekket mer enn du betalte for programvaren (eller opptil USD 50 dersom du anskaffet programvaren vederlagsfritt).

e. Prosedyrer for garanti og refusjon. For service eller refusjon må du legge frem en kopi av kjøpsbevis og samsvare med Microsofts retningslinjer for returer hvis du anskaffet programvaren fra Microsoft eller retningslinjene for returer til enhetsprodusenten eller leverandøren hvis du anskaffet programvaren fra en enhetsprodusent eller leverandør. Hvis du kjøpte en frittstående programvare, kan disse retningslinjene for retur kreve at du avinstallerer programvaren og returnerer den til Microsoft. Hvis du anskaffet programvaren forhåndsinstallert på en enhet, kan disse retningslinjene for retur kreve at programvaren returneres med den fullstendige enheten

som programvaren er installert på. Ekthetsgarantietiketten med produkt nøkkelen (hvis enheten ble levert med en slik) må være festet til enheten. Kontakt enhetsprodusenten eller leverandøren på adressen eller gratisnummeret som fulgte med enheten, for å undersøke hvordan du kan få utført garantiservice på programvaren. Hvis Microsoft er produsent av enheten, eller hvis du kjøpte programvaren fra en forhandler, kan du kontakte Microsoft i:

(i) USA og Canada. Via telefon på (800) MICROSOFT; via post til Microsoft Customer Service and Support, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA; eller besøk <https://aka.ms/nareturns>.

(ii) Europa, Midtøsten og Afrika. Via post til Microsoft Ireland Operations Limited, Customer Care Centre, One Microsoft Place, South Country Business Park, Leopardstown, Dublin 18, Irland; eller besøk <https://aka.ms/mssupport>.

(iii) Australia. Via telefon at 13 20 58; via post til Microsoft Pty Ltd, 1 Epping Road, North Ryde NSW 2113 Australia; eller besøk <https://aka.ms/mssupport>.

(iv) Andre land. Kontakt Microsoft-tilknyttede selskap som betjener landet ditt på <https://aka.ms/mssupport>.

10. Bindende voldgift og avkall på gruppesøksmål hvis du bor i (eller har hovedkontor) i USA.

Vi håper det aldri oppstår en tvist, men hvis det skulle skje, samtykker du og vi til å prøve å løse tvisten via uformelle forhandlinger i 60 dager. Hvis vi ikke kommer frem til en avgjørelse, samtykker du og vi til bindende individuell voldgift, og saken skal legges frem for representanter for American Arbitration Association («AAA») under Federal Arbitration Act («FAA»). Ingen av partene skal bringe saken inn for domstolene og la en dommer eller jury avgjøre utfallet. I stedet skal en nøytral voldgiftsdommer ha den endelige beslutningsmyndigheten, bortsett fra en begrenset rett til gjennomgang i henhold til FAA. Gruppesøksmål, gruppevoldgift, privat søksmål av offentlig interesse [privat attorney general action] eller andre søksmål der noen opptre som en representant, er ikke tillatt. Det er heller ikke tillatt å kombinere individuelle juridiske prosesser uten at alle parter samtykker. "Vi", "vår/vårt/våre" og "oss" omfatter Microsoft, produsenten av enheten, og programvareleverandøren, og alle andre tilknyttede virksomheter.

a. Tvister som dekkes – alt unntatt IP. «Tvist» er brukt i den videste betydning av ordet. Det omfatter alle krav eller uoverensstemmelser mellom deg og enhetsprodusenten eller leverandøren eller mellom deg og Microsoft som angår programvaren, programvareprisen, annonsering, markedsføring, kommunikasjoner, dine kjøpstransaksjoner, fakturering eller denne



avtalen, i henhold til ethvert juridisk grunnlag, inkludert kontrakter, begrensede rettigheter, erstatningsansvar utenfor kontrakt, lover eller regler, med unntak av tvister som er relatert til håndhevelsen eller gyldigheten av dine, din lisensgivers, våre eller vår lisensgivers immaterielle rettigheter.

- b. Send et brev med melding om tvist først. Hvis du har en tvist, og kundeservicerepresentantene våre ikke klarer å løse det, kan du sende en melding om tvist via U.S. Mail til produsenten eller leverandøren, og merk brevet med: JURIDISK AVDELING (LEGAL DEPARTMENT). Hvis tvisten er med Microsoft, skal brevet sendes til Microsoft Corporation og merkes med: CELA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA. Oppgi navn, adresse, hvordan vi kan kontakte deg, hva problemet gjelder, og hva du ønsker. Et skjema er tilgjengelig på <https://aka.ms/disputeform>. Vi gjør det samme hvis det oppstår en tvist med deg. Etter 60 dager starter du eller vi en voldgift hvis tvisten ikke blir løst.
- c. Alternativ om småkravsrett. I stedet for å sende brev med melding om tvist, kan du saksøke oss i en småkravsrett i landet der du bor (eller der bedriften din har hovedkontor), eller der vi har hovedkontor, det vil si King County i Washington, USA, hvis tvisten er med Microsoft hvis du oppfyller rettens krav.
- d. Voldgiftsprosedyre. AAA vil utføre alle voldgiftssaker i henhold til sine regler for voldgift ved kommersielle situasjoner [Commercial Arbitration Rules] (eller, hvis du er en person og bruker programvaren til personlige formål eller formål i husholdningen, eller hvis verdien tvisten gjelder, er USD 75 000 eller mindre uansett om du er en person og hvordan du bruker programvaren, gjelder reglene for voldgift for forbrukere). Du kan få mer informasjon på <https://aka.ms/arbitration> eller ring 1-800-778-7879. Send inn skjemaet som er tilgjengelig på <https://aka.ms/arbitration> for å starte voldgift. Skjemaet skal sendes til AAA. Send også en kopi til enhetsprodusenten eller leverandøren (eller til Microsoft hvis tvisten er med Microsoft). Ved en tvist som gjelder USD 25 000 eller mindre, vil alle høringer skje via telefon, med mindre voldgiftsmannen finner en god grunn til å holde en høring med personlig frammøte i stedet. Alle høringer ved personlig fremmøte skal foregå i delstatsområdet der du bor (eller der bedriften din har sitt hovedkontor), eller der vi har vårt hovedkontor King County, Washington – hvis du har en tvist med Microsoft. Du bestemmer. Voldgiftsdommeren kan tilkjenne den samme erstatningen til deg individuelt som en domstol kan. Voldgiftsdommeren kan bare tilkjenne retter eller midlertidig forføyning til deg individuelt for å imøtekomme ditt individuelle krav. Under AAA-regler, bestemmer voldgiftsmannen over sin egen jurisdiksjon, inkludert vilkårligheten i ethvert krav. Men en domstol har eksklusiv myndighet til å håndheve forbud mot voldgift på en klassebasis eller i en representativ kapasitet.
- e. Voldgiftsgebyrer og -betalinger.

(i) Tvister som omfatter USD 75 000 eller mindre. Enhetsprodusenten eller leverandøren (eller Microsoft hvis tvisten er med Microsoft) vil straks tilbakebetale dine rettsgebyr og betale AAAs og voldgiftsmannens gebyr og utgifter. Hvis du avslår vårt siste skriftlige tilbud om forlik, som ble fremsatt før voldgiftsmannen ble utnevnt, vil tvisten bli avgjort ved beslutning hos en voldgiftsmann, og hvis voldgiftsmannen tilkjenner deg mer enn dette siste skriftlige tilbudet, vil vi: (1) betale deg beløpet du er tilkjent, eller USD 1 000, det som er høyest, (2) betale deg eventuelle rimelige advokathonorarer, (3) tilbakebetale eventuelle utgifter (inkludert honorarer og kostnader knyttet til ekspertvitner) som din advokat med rimelighet har pådratt seg under undersøkelsene, forberedelsene og prosessen med å forfølge kravet ditt ved voldgift.

(ii) Tvister som omfatter mer enn USD 75 000. AAAs regler gjelder for betaling av domstolavgifter og AAAs og voldgiftsdommerens honorar og utgifter.

f. Må meldes innen ett år. Du og vi må inngi ethvert krav eller tvist i mindre krav eller voldgift (unntatt tvister om immateriell eiendom - se punkt 10.a) innen ett år fra da det først kunne inngis. Hvis ikke blir alle krav og tvister permanent utelatte.

g. Delvis ugyldighet. Hvis noen del av punkt 10 (Bindende voldgift og avkall på gruppesøksmål) blir funnet å være ulovlig eller ugjennomførlig, vil resten forbli rettskraftig (med voldgiftskjennelse utstedt før et rettsforløp begynner), bortsett fra at hvis et funn om delvis ulovlighet eller ugjennomførlighet vil tillate voldgift på en klassebasis eller i en representativ kapasitet, vil punkt 10 være ugjennomførlig i sin helhet.

h. Konflikt med AAA-regler. Denne avtalen skal gjelde selv om den kommer i konflikt med AAAs regler for voldgift ved kommersielle tilfeller [Commercial Arbitration Rules] eller regler for voldgift for forbrukere [Consumer Arbitration Rules].

i. Microsoft som part eller tredjepartsmottaker. Hvis Microsoft er produsent av enheten, eller du skaffer deg programvaren fra en forhandler, er Microsoft en part i denne avtalen. Hvis ikke, er Microsoft ikke en part, men en tredjepartsmottaker ved din og enhetsprodusentens eller leverandørens avtale om å løse tvister gjennom uformelle forhandlinger og voldgift.

11. Styrende lov. Lovene i delstaten eller landet du bor i (eller der virksomheten din har hovedkontoret sitt), regulerer alle krav og tvister knyttet til programvaren, prisen på programvaren eller denne avtalen, inkludert krav knyttet til brudd på kontrakt og krav etter delstatlige forbrukervernlover, lover om urettferdig konkurranse, om underforståtte garantier, om urettmessig berikelse og om erstatningsansvar utenfor kontrakt, uten hensyn til lov kollisjonsprinsippene i internasjonal privatrett. I USA er det FAA som regulerer alle spørsmål knyttet til voldgift.

12. Nettverk, data og Internett-bruk. Enkelte programvare- og tjenestefunksjoner du har tilgang til via programvaren, kan kreve at enheten er koblet til Internett. Tilgang og bruk (inkludert avgifter) kan være underlagt vilkårene i avtalen for mobil- eller Internett-leverandøren. Bestemte funksjoner i programvaren kan gi deg mer effektiv Internett-tilgang, men programvarens beregninger av bruk kan være annerledes enn målingene til tjenesteleverandøren. Du er alltid ansvarlig for (i) å forstå og overholde vilkårene i planene og avtalene som gjelder for deg, og (ii) eventuelle problemer som oppstår fra bruk av eller oppretting av tilgang til nettverk, herunder offentlige/åpne nettverk. Du kan bruke programvaren til å koble til nettverk og dele tilgangsinformasjon om disse nettverkene bare hvis du har tillatelse til å gjøre det.

13. Versjoner med begrensede rettigheter. Hvis versjonen av programvaren du har skaffet deg, er merket eller på annen måte tiltenkt en spesifikk eller avgrenset bruk, kan du bare bruke den som spesifisert. Du kan ikke bruke programversjonene nedenfor i kommersiell sammenheng eller i ideell eller inntektsgivende virksomhet:

- a. Academic or University (utdanning). For utdanningsformål – du må være student/elev, fakultetsmedlem eller ansatt i en utdanningsinstitusjon på kjøpstidspunktet.
- b. Home and Student (hjem og student).
- c. Military Appreciation (militærversjon). Du må være såkalt "Godkjent militærbruker" for å kunne lisensiere programvare som er merket med "Militær"-versjon. For å være en Godkjent militærbruker i USA, må du være en autorisert kunde i Armed Services Exchanges i samsvar med gjeldende føderale lover og forskrifter i USA.
- d. Canadian Forces (det kanadiske forsvar). Du må være såkalt "Autorisert CANEX-kunde" for å kunne lisensiere programvare som er merket med "Kanadisk forsvar"-versjon. Autoriserte CANEX-kunder omfatter:

\* medlemmer av det kanadiske forsvaret (CAF) og familiene deres;

\* veteraner (tidligere medlemmer av CAF) og deres familier, herunder familier til avdøde;

\* utenlandsk militærpersonell som tjenestegjør i CAF, og deres familier;

\* nåværende ansatte i Non-Public Funds (veldig organisasjon), det kanadiske forsvaret (NPF, CF);

\* nåværende ansatte i Military Family Resource Centres (ressursentre for militært personell og deres familier – MFRCS);

- \* nåværende offentlige tjenestemenn i Department of National Defence (forsvarsdepartementet – DND) og deres familier;
- \* nåværende og tidligere tjenestemenn i Royal Canadian Mounted Police (kanadisk ridende politi – RCMP) og deres familier;
- \* nåværende ansatte i Defence Research and Development Canada (DRDC) og deres familier;
- \* nåværende ansatte i Defence Construction Canada (DCC) og deres familier;
- \* æresoberster/-kapteiner, oberstløytnanter/kapteinløytnanter og deres familier;
- \* familiemedlemmer av ansatte i NPF, CF; eller
- \* familiemedlemmer av MFRCs.

14. Forbrukerrettigheter, regionale variasjoner. Denne avtalen skildrer bestemte rettar. Du kan ha andre rettigheter, inkludert forbrukerrettigheter, under gjeldende lov i din delstat eller ditt land. Du kan også ha rettigheter med tanke på den parten du ervervet programvaren fra. Denne avtalen endrer ikke disse andre rettighetene hvis ikke lovene i delstaten eller landet ditt tillater dette. Hvis du for eksempel skaffet deg programvaren i ett av områdene nedenfor, eller hvis obligatoriske lover i landet er gjeldende, gjelder følgende klausuler for deg:

- a. Australia. Referanser til "Begrenset garanti" er referanser til de uttrykkelig begrensede rettighetene som Microsoft eller enhetsprodusenten eller leverandøren har gitt. Denne garantien blir gitt i tillegg til andre lovfestede rettigheter og beføyelser du kan ha, inkludert lovfestede rettigheter og beføyelser fastlagt i forbrukergarantien i den australske forbrukerloven. Ingenting i denne avtalen påvirker disse rettighetene og beføyselsene. Spesielt:
  - (i) bestemmelsene som utelukker og begrenser garantier, skader og beføyelser og begrenser varigheten av rettighetene dine under lokale lover i punkt 9, med overskrift Garantier, ansvarsfraskrivelse, beføyelser, skader og prosedyre, gjelder ikke forbrukergarantien i den australske forbrukerloven og dine rettigheter og beføyelser under disse;
  - (ii) retningslinjer for støtte og refusjon som det refereres til i punktene 8 og 9.e er underlagt australsk forbrukerlov;
  - (iii) forbrukergarantien i den australske forbrukerloven gjelder for evaluerings- og prøveprogramvare som beskrevet i punkt 17 og forhåndsvisningsprogramvare som beskrevet i punkt 18; og

(iv) Våre varer leveres med garantier som ikke kan utelukkes i henhold til australsk forbrukerlovgivning. Henvisninger til "varer" i dette delpunktet, er henvisninger til programvaren som Microsoft eller enhetsprodusenten eller forhandleren gir de uttrykkelige begrensede rettighetene for. Du har rett til omlevering eller tilbakebetaling ved betydelig svikt og kompensasjon for eventuelle andre tap og skader som med rimelegheit kan forutses. Du har også rett til å få varene reparert eller erstattet hvis varene ikke holder akseptabel kvalitet, og mangelen ikke er en vesentlig mangel.

For mer informasjon om dine rettigheter under den australske forbrukerloven, kan du se dokumentet på <https://aka.ms/acl>.

b. Canada. Du kan slutte å motta oppdateringer på enheten ved å deaktivere Internett-tilgangen. Hvis og når du kobler deg til Internett på nytt, vil programvaren fortsette å se etter og installere oppdateringer.

c. Den Europeiske union (EU). Begrensningene for bruk i utdanningsammenheng i punktet ovenfor kalt Versjoner med begrensede rettigheter, Academic or University gjelder kanskje ikke for deg. Bruksrettighetene dine er i samsvar med lokal lovgivning, som kan endres.

d. Tyskland og Østerrike.

(i) Begrensede rettigheter. Programvare med gyldig lisens vil i hovudsak fungere som skildra i Microsoft-dokumentasjonen som følgjer med programvara. Enhetsprodusenten eller leverandøren og Microsoft gir likevel ingen avtalefestede begrensede rettigheter med tanke på den lisensierte programvaren.

(ii) Begrensning av ansvar. Ved forsettlege handlinger, grov uaktsomhet, krav basert på loven om produktansvar (Produkt Liability Act) samt, i tilfelle dødsfall eller personskade eller fysisk skade, er produsenten eller forhandleren eller Microsoft erstatningsansvarlige i henhold til lovgivningen.

I følge den forrige setningen er enhetsprodusenten eller forhandleren eller Microsoft ansvarlig for simpel uaktsomhet bare hvis enhetsprodusenten eller leverandøren eller Microsoft krenker slike vesentlige avtalefestede plikter, det vil si plikter som, hvis de blir oppfylt, sørger for gjennomføring av denne avtalen. Brudd på disse pliktene vil være en risiko for avtaleformålet og overholdelse av disse som en part til enhver tid setter sin tillit til (såkalte "avgjørende plikter" ["cardinal obligations"]). I andre tilfeller av simpel uaktsomhet er ikke enhetsprodusenten eller forhandleren eller Microsoft ansvarlig.

e. Japan. Hvis du bor i Japan, eller kjøpte programvaren mens du bodde i Japan og du kjøpte programvaren fra en forhandler som frittstående programvare, gir vi deg følgende rettigheter under våre lisenser, gitt at du overholder alle vilkårene i denne avtalen: Du kan også installere og bruke en andre kopi av programvaren på en annen lisensiert enhet for din bruk som lisensiert bruker av den første lisensierte enheten. Hvis du kjøpte programvaren mens du bodde i Japan og kjøpte programvaren forhåndsinstallert på en enhet, kan du laste ned en sikkerhetskopi av programvaren fra [office.com/backup](http://office.com/backup), og du kan bruke den sikkerhetskopien kun med den hensikt å installere programvaren på nytt på den samme lisensierte enheten. Begrensningene vedrørende ikke-kommersiell bruk fastsatt i punkt 13 gjelder ikke for din bruk av programvaren hvis du bor i Japan eller anskaffet programvaren mens du bodde i Japan. Microsoft, ikke enhetsprodusenten eller installatøren, leverer begrensede støttetjenester både for programvare anskaffet fra en detaljhandler og "PIPC"-programvare anskaffet i Japan som forhåndsinstallert på en enhet (se punkt 8.b. for mer informasjon).

15. Hjemmebruksprogram. Du må være såkalt «Bruker for hjemmebruksprogram» for å kunne bruke programvare som er utformet som et «Hjemmebruksprogram». For å være en Bruker for hjemmebruksprogram, må du være både:

- \* en ansatt i en organisasjon som har en Microsoft Volumlisensavtale med aktiv Software Assurance eller tidligere ha hatt en aktiv Software Assurance og oppfylle visse andre kriterier og
- \* bruker av et eksemplar av programvaren, eller et produkt som inneholder programvaren, som er lisensiert til din arbeidsgiver under dennes Volumlisensavtale.

Hvis du har spørsmål rundt om du kvalifiserer som bruker av Hjemmebruksprogram, tar du kontakt med din arbeidsgiver.

16. Språkpakker og korrekturverktøy. Hvis du anskaffer en språkpakke eller et korrekturverktøy som gir støtte for flere språkversjoner for programvaren, kan du bruke de andre språkene som er inkludert i pakken eller verktøyet. Språkpakker og korrekturverktøy er en del av programvaren, og kan ikke brukes separat.

17. Evaluering og utprøving. For evaluering (eller test- eller demonstrasjonsbruk) – du kan ikke selge programvaren (heller ikke programvare merket "NFR" eller "Not for Resale" (ikke for videresalg) eller bruke den etter evalueringsperioden. Evalueringsprogramvare (eller test- eller demonstrasjonsprogramvare) kan ikke brukes i et driftsmiljø. Noe programvare kan lisensieres på prøvebasis. Din rett til å bruke prøveprogramvare er begrenset til prøveperioden. Prøveversjonen av programvaren og lengden på prøveperioden oppgis når du laster ned eller aktiverer. Du kan ha mulighet til å gjøre om prøverettighetene dine til abonnement eller permanente rettigheter, hvis dette presenteres for deg ved utløp av prøveperioden. Hvis prøveperioden utløper uten

omgjøring, vil de fleste funksjonene i prøveprogramvaren slutte å virke. Uten hensyn til noe som tyder på det motsatte i denne Avtalen, leveres evalueringsprogramvaren "SOM DEN ER", og ingen begrensede rettigheter, verken underforståtte eller uttrykkelige (herunder den Begrensede Garantien), gjelder disse versjonene.

18. Forhåndsvisning. Du kan velge å bruke forhåndsvisninger, insider-versjoner, betaversjoner eller andre forhåndsversjoner av programvaren ("forhåndsvisninger") som Microsoft kan gjøre tilgjengelig. Du kan bruke forhåndsvisninger bare frem til programvarens utløpsdato og så sant du overholder alle vilkårene i denne avtalen. Forhåndsvisninger er eksperimentelle og kan skille seg betydelig fra den kommersielt utgitte versjonen. Uten hensyn til noe som tyder på det motsatte i denne avtalen, leveres forhåndsvisninger "SOM DE ER", og ingen begrensede rettigheter, verken underforståtte eller uttrykkelige (herunder den Begrensede Garantien), gjelder disse versjonene. Ved å installere forhåndsvisninger på enheten kan det være at garantien for enheten blir ugyldig eller påvirket, og du har kanskje ikke rett til å få kundestøtte fra enhetsprodusenten eller nettverksoperatøren. Microsoft har ikke ansvar for eventuell skade som dette kan forårsake deg. Det kan hende Microsoft ikke leverer kundestøttetjenester for forhåndsvisninger. Hvis du gir kommentarer, forslag eller annen tilbakemelding om forhåndsvisningen ("bidrag") til Microsoft, gir du Microsoft og Microsofts partnere rett til å bruke bidraget ditt på enhver måte og til ethvert formål.

19. Reservasjon av rettigheter og Tilbakemelding. Med unntak av slik det uttrykkelig angis i denne avtalen gir ikke Microsoft deg en lisens eller andre rettigheter av noen type under noen patenter, kunnskap, opphavsrett, forretningshemmeligheter, varemerker eller andre immaterielle rettigheter som eies eller kontrolleres av Microsoft eller en tilknyttet enhet, herunder, men ikke begrenset til, navn, produktdesign eller tilsvarende. Hvis du gir Microsoft en idé, et forslag eller en tilbakemelding, herunder, men ikke begrenset til, ideer til nye produkter, teknologi, kampanjer, produktnavn, produkttilbakemelding og produktforbedringer («Tilbakemelding») gir du Microsoft, uten vederlag, royalties eller andre forpliktelser til deg, retten til å lage, ha laget, skape deriverte arbeider, bruke, dele og kommersialisere din Tilbakemelding på en hvilken som helst måte og for et hvilket som helst formål. Du skal ikke gi Tilbakemelding som er underlagt en lisens som krever at Microsoft lisensierer sin programvare, sin teknologi eller dokumentasjon til en tredjepart fordi Microsoft omfatter din Tilbakemelding i dem.

20. Fullstendig Avtale. Denne avtalen (sammen med de trykte lisensvilkårene eller andre vilkår som følger med eventuelle programvaretillegg, oppgraderinger, oppdateringer og tjenester som enhetsprodusenten, leverandøren eller Microsoft leverer, og som du bruker), og vilkårene som finnes under nettkoblinger som er oppgitt i denne avtalen, utgjør den fullstendige avtalen for programvaren og alle slike tillegg, oppdateringer, oppgraderinger og tjenester (med mindre enhetsprodusenten, leverandøren eller Microsoft oppgir andre vilkår for slike tillegg, oppdateringer, oppgraderinger eller tjenester). Du kan se gjennom denne avtalen etter at

programvaren er begynt å kjøre, ved å gå til <https://aka.ms/useterms> eller ved å gå til Fil – Konto – Om i programvaren. Du kan også lese vilkårene under hvilken som helst av koblingene i denne avtalen etter at programvaren er begynt å kjøre, ved å skrive inn URL-adressene i adressefeltet i en nettleser, og du samtykker i å gjøre dette. Du samtykker i å lese vilkårene før du bruker programvaren eller tjenestene, herunder eventuelle koblede vilkår. Du forstår at du ved å bruke programvaren og tjenestene godtar denne avtalen og de koblede vilkårene. Det finnes også informasjonskoblinger i denne avtalen. Koblingene som inneholder meldinger og bindende vilkår, er:

- [Microsoft personvernerklæring https://aka.ms/privacy](https://aka.ms/privacy)
- [Microsoft tjenesteavtale https://aka.ms/msa](https://aka.ms/msa)